

Onyx Blackjack

Interface d'enregistrement USB 2 x 2 de haute qualité

MODE D'EMPLOI



MACKIE®

Prise en main



Nous savons qu'il doit vous tarder d'essayer cette interface d'enregistrement USB Onyx Blackjack 2 x 2, mais prenez quand même le temps de lire les consignes de sécurité de la page 2, et le reste du mode d'emploi.

Remarque : Le Blackjack est prêt à fonctionner. Ceci dit, si vous l'utilisez avec un PC tournant sous Microsoft Windows, vous devez télécharger et installer les derniers pilotes ASIO sur le site <http://www.mackie.com/products/onyxblackjack/> pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

Mise en œuvre

Utilisez l'interface dans un environnement sec et propre.

Baissez tous les réglages

1. Placez tous les réglages au minimum.
2. Vérifiez que toutes les touches soient en position relâchée.

Connexions et configuration

1. Avant de vous connecter à l'ordinateur, reliez les sorties Monitor en Jacks 6,35 mm symétriques de l'interface aux entrées ligne de vos écouteurs de studio actifs ou de votre amplificateur de puissance. Placez-les hors tension.
2. [Pour les utilisateurs de PC uniquement ; utilisateurs de Mac, passez à l'étape suivante] Avant de connecter l'interface, téléchargez les pilotes les plus récents sur le site : <http://www.mackie.com/products/onyxblackjack/> Les instructions d'installation des pilotes sont fournies avec le fichier .zip situé dans la page produit. Après avoir installé le pilote, revenez à ces instructions.

3. [Pour les utilisateurs de Mac uniquement ; les utilisateurs de PC ont déjà réalisé cette étape.] Enfoncez la fiche USB dans son embase, à l'arrière de l'interface, et connectez l'autre extrémité à un port USB de l'ordinateur.
4. Si votre micro est alimenté par fantôme, activez la touche d'alimentation 48 V.
5. Avant de placer vos écouteurs sous tension, montez le gain d'entrée et "tapez" sur le micro pour vérifier que la Led SIG/OL LED s'allume en vert.
6. Tout en gardant vos distances avec les écouteurs (pour éviter le Larsen), montez le niveau sur les écouteurs, montez le bouton [TO MON] en position 3:00, puis montez progressivement le bouton MONITOR tout en continuant de taper sur le micro pour vérifier que le signal est bien transmis par les écouteurs. Vous pouvez également utiliser un casque.
7. Ouvrez l'application audionumérique de votre choix et au travail !

Autres considérations

- Lorsque vous avez terminé, commencez par placer les écouteurs (ou les amplificateurs + enceintes) hors tension. Lors de la mise sous tension, faites l'inverse, et placez-les sous tension en dernier. Ceci évite tout risque de bruit de pop dans les enceintes.
- Veillez à toujours réduire le niveau du casque lorsque vous réalisez vos connexions pour protéger vos oreilles.
- Réduisez toujours le niveau d'écoute lorsque vous réalisez une connexion à l'interface. Placez également l'ordinateur hors tension.
- Conservez le boîtier d'emballage !

Introduction

L'interface Mackie Onyx Blackjack peut sembler bien petite... mais elle est tout d'une grande ! De taille compacte, cette interface d'enregistrement USB 2 x 2 est extrêmement puissante et peut être connectée à quasiment n'importe quelle application audionumérique. Elle vous permettra d'enregistrer et de mixer tous les Hits que vous pourrez écrire.

Tout commence par les célèbres préamplificateurs Mackie Onyx de très haute qualité... avec entrées combinées XLR/Jack 6,35 mm symétriques/asymétriques.

Les deux entrées sont équipées d'une fonction d'entrée Direct haute impédance (Hi-Z), permettant la connexion directe de vos instruments. À quoi servirait ces entrées micro sans alimentation fantôme ? L'alimentation fantôme 48 V est disponible par une simple touche !

Les sorties sont également extrêmement complètes. Par exemple, vous disposez de plusieurs boutons de réglage de niveau pour les sorties des écouteurs et la sortie casque. Notez que l'écoute s'effectue en mono ou en stéréo, sans aucune latence (décalage dans l'écoute).

L'interface est compatible Mac et PC, ainsi qu'avec la plupart des applications audionumériques. Vous n'avez pas d'application ? Pas de problème, nous vous fournissons l'application Tracktion 3 Hardware de Mackie.

L'Onyx Blackjack vous offre des entrées et des convertisseurs de haute qualité pour vous aider à créer votre chef-d'œuvre. Vous disposez maintenant d'un équipement audio professionnel — félicitations ! Le moment est venu de lancer l'ordinateur !

Généralités

- Deux préamplificateurs micro de qualité Custom Onyx d'une fidélité extrême et avec une plage dynamique exceptionnelle.
- Réserve dynamique inégalée, et bruit de fond et distorsion ultra-faibles.
- Lecture/enregistrement professionnels en 24-bits par USB 2 x 2.
- Convertisseurs AN/NA haut de gamme Cirrus Logic® avec une plage dynamique de 114 dB (mesure pondérée A).
- Circuits d'écoute totalement analogiques des entrées, en mono ou en stéréo, pour des enregistrements en tout confort et exempts de toute latence.
- Compatible avec la majorité des applications audionumériques :
 - Logic®
 - SONAR™
 - Cubase®
 - Ableton® Live
 - Final Cut Pro®
 - ... etc.
- Fonction DI sur chaque entrée pour la connexion directe de vos guitares, basses, etc.
- Alimentation fantôme 48 V pour l'utilisation de micros à condensateur de qualité studio.
- Alimentation par la liaison USB évitant l'utilisation de câbles supplémentaires pour l'alimentation.
- Sorties pour écouteurs et casque séparées avec réglages individuels de niveaux.
- Boîtier de table ergonomique et construit "comme un tank".
- Fourni avec l'application de production musicale Tracktion 3™.

Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
MISE EN ŒUVRE	3
INTRODUCTION	4
TABLE DES MATIÈRES.....	5
PLANS DE CÂBLAGE	6
GÉNÉRALITÉS.....	8
FACE ARRIÈRE.....	8
1. ENTRÉES MIC/LINE	8
2. SORTIES JACKS L/R MONITOR OUT	8
3. ENTRÉE/SORTIE USB	8
FACE AVANT	10
4. RÉGLAGE DE GAIN.....	10
5. Led SIG/OL.....	10
6. Touche HI-Z.....	10
7. Niveau TO MON	10
8. Touche MONO/STEREO	10
9. Niveau MONITOR.....	11
10. Niveau PHONES	11
11. SORTIE HEADPHONE.....	11
12. Touche et Led 48V PHANTOM POWER	11
13. Led USB.....	11
14. Led POWER.....	11
ANNEXE A : RÉPARATIONS	12
ANNEXE B : CONNEXIONS	13
ANNEXE C : DONNÉES TECHNIQUES	15
ANNEXE D : RETOUR SUR L'USB	18
GARANTIE LIMITÉE.....	19

Comment utiliser ce mode d'emploi ?

Les pages qui suivent regroupent les plans de câblage de l'interface.

Vous trouverez ensuite la description en détail de l'interface, organisée en sections correspondant aux diverses zones de l'interface :

- La face arrière
- La face avant

Dans ces sections, vous trouverez des illustrations avec numérotation pour la description des diverses fonctions.

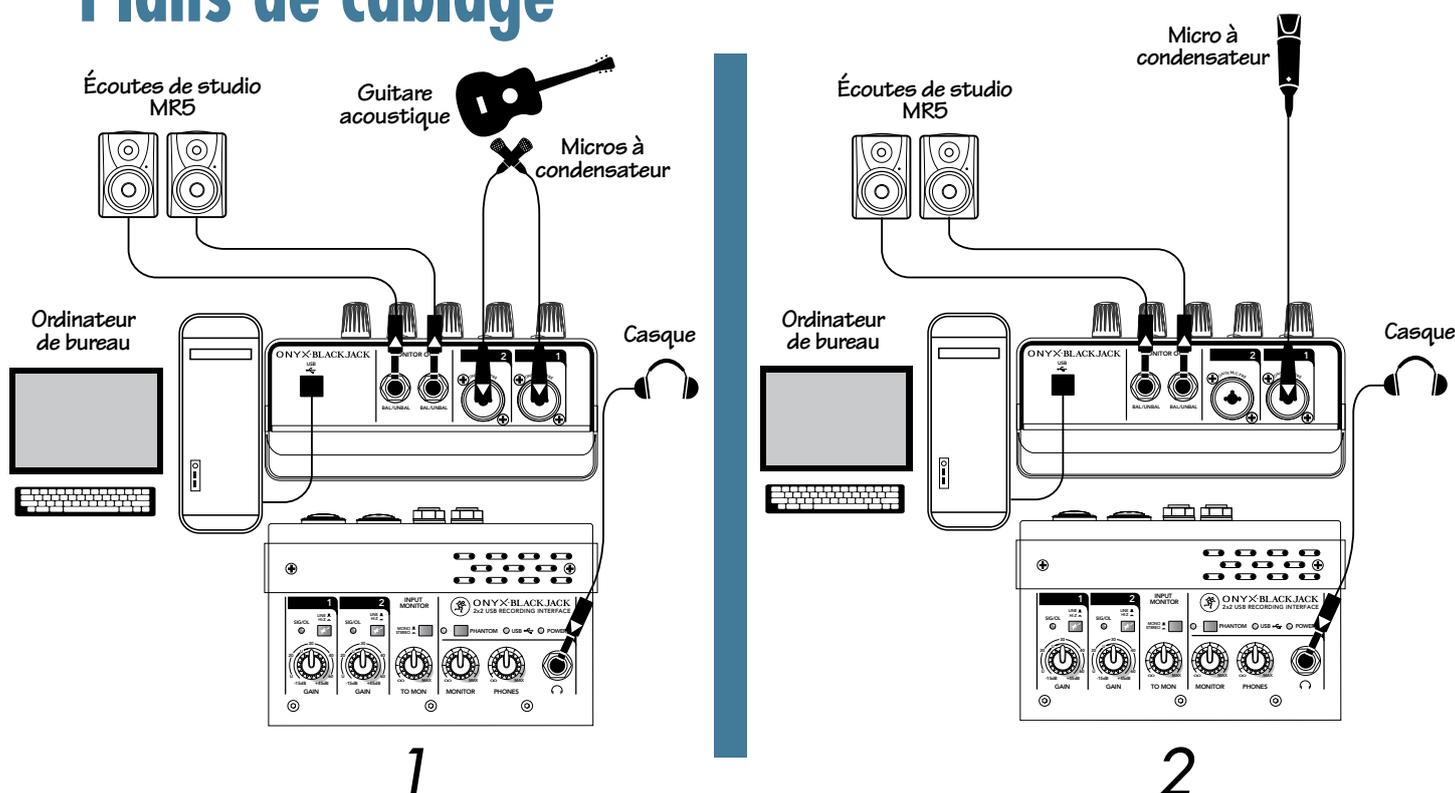


Cette icône attire votre attention sur des informations très importantes ou uniques à l'interface. Lisez-les et mémorisez-les.



Cette icône vous donne des explications et des astuces supplémentaires. Il n'est pas obligatoire de les lire, mais leur lecture est conseillée.

Plans de câblage



Voici une représentation simplifiée de l'enregistrement multipiste, avec seulement deux entrées ! Ceci se fait en deux étapes (ou plus) : commençons avec le plan de câblage de gauche.

Notre objectif est d'enregistrer une guitare acoustique. Deux micros en configuration stéréo sont reliés aux entrées XLR 1 et 2. Activez l'alimentation fantôme 48 V par la touche. Le casque est relié à sa sortie et deux écouteurs de studio Mackie MR5 sont reliés aux sorties Monitor Out.

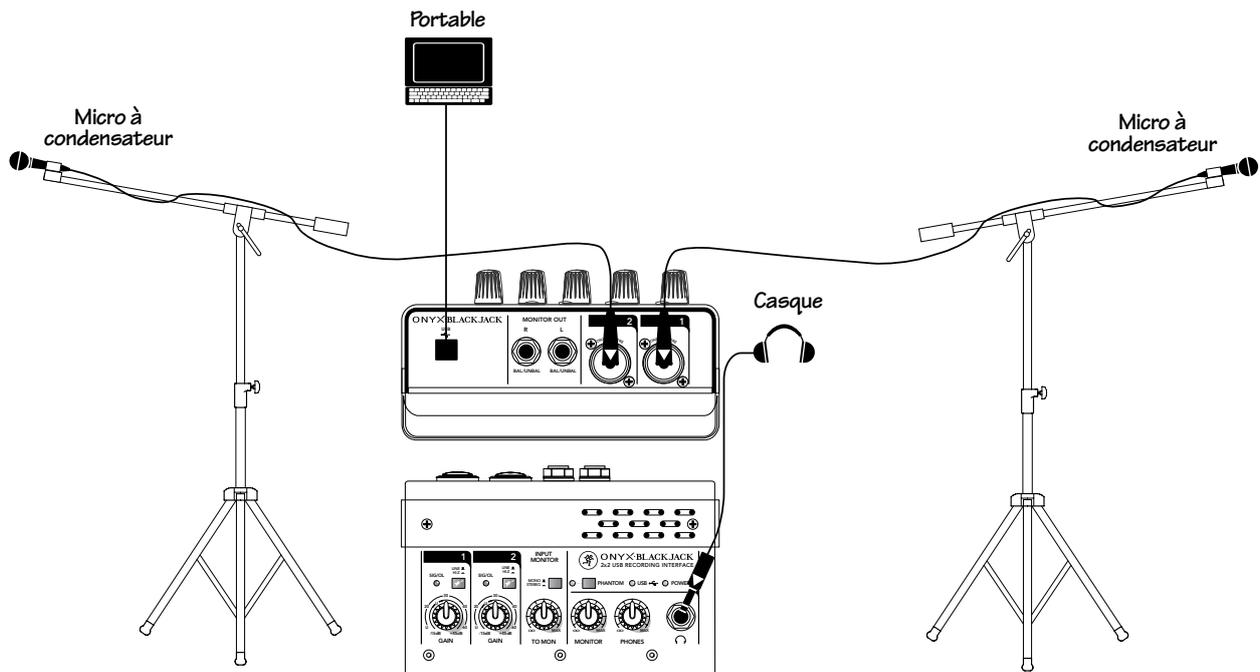
L'ordinateur de bureau est relié à l'interface par USB et fait tourner l'application audionumérique. Les boutons de [gain] doivent être montés, le bouton Phones doit être monté, et le bouton Monitor doit être au minimum (pour éviter tout Larsen). L'écoute directe doit être activée avec la touche mono/stereo en position [Stereo], ce qui vous permet de vous entendre (ou d'entendre l'artiste, si vous enregistrez quelqu'un d'autre).

Pour l'étape 2 (illustration de droite), la configuration est la même, mais nous allons enregistrer des chants sur les pistes de guitare acoustique que nous venons d'enregistrer. Rangez les micros utilisés pour la prise de la guitare, et utilisez un micro à condensateur à diaphragme de grand diamètre relié à l'entrée 1. Désactivez les touches Hi-Z et mono/stereo [mono]. Tous les autres boutons restent dans la même position. Configurez l'application audionumérique pour affecter l'entrée 1 à la piste 3 et enregistrez.

Lorsque la prise est bonne, baissez le bouton de niveau du casque, montez le bouton Monitor pour écouter le mixage dans les écouteurs de studio.

Utilisez l'illustration n° 2 si vous souhaitez réaliser des Podcasts.

Chanteur/Compositeur



Votre groupe préféré est dans votre ville ce soir pour un concert d'adieu (oui... encore un. Mais celui-ci c'est vraiment le dernier !) et il vous laisse l'enregistrer pour la postérité. Quelle chance ! Prenez votre portable, deux micros avec les pieds, un casque, l'Onyx Blackjack, et c'est parti.

Voici comment enregistrer un spectacle en trois étapes :

- 1. Connectez les équipements comme indiqué.*
- 2. Montez le [gain], le bouton Phones, et baissez le bouton Monitor de l'Onyx Blackjack.*
- 3. Lancez l'enregistrement depuis l'application audionumérique. Si vous souhaitez écouter au casque, activez la touche mono/stereo et montez le bouton Direct monitor. Rien de plus simple !*

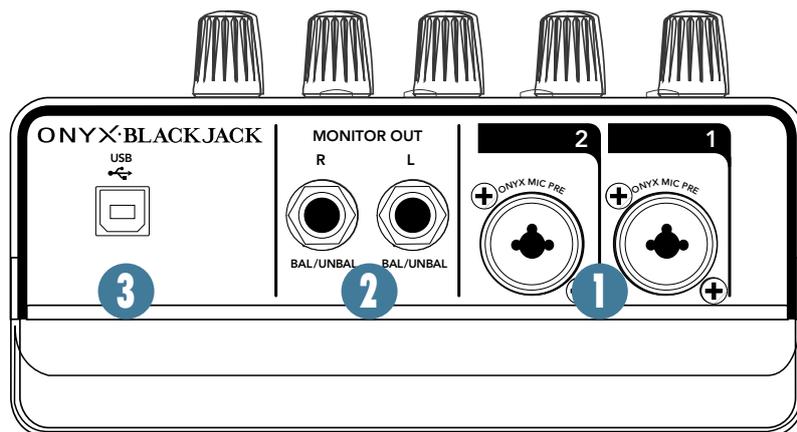
Pour vous assurer que l'application audionumérique enregistre le spectacle, montez le bouton Direct monitor pour écouter le signal en provenance de l'application audionumérique.

Cette configuration convient également à l'enregistrement des Podcasts, ou tout enregistrement en extérieur, pour le travail, etc.

Enregistrement en extérieur/enregistrement Live

Mode d'emploi

Onyx Blackjack — Fonctions



Face arrière

1. ENTRÉES MIC/LINE/HI-Z

Les deux préamplificateurs micro Onyx acceptent les signaux symétriques d'un micro sur la XLR et les signaux symétriques/asymétriques à niveau ligne sur le Jack stéréo 6,35 mm. Les préamplis micro Onyx offrent une fidélité et une plage dynamique exceptionnelles avec une réserve dynamique rivalisant avec les meilleurs préamplis en Rack du marché.

Les entrées XLR sont câblées comme suit :

- Broche 1 = Blindage ou masse
- Broche 2 = Positif (+ ou point chaud)
- Broche 3 = Négatif (- ou point froid)

Les embases Jacks 6,35 mm partagent le même circuit (mais pas l'alimentation fantôme) que les préamplis micro et acceptent les sources symétriques et asymétriques. Pour connecter des signaux symétriques à niveau ligne à ces entrées, utilisez un câble Jack 6,35 mm stéréo, câblé comme suit :

- Pointe = Positif (+ ou point chaud)
- Bague = Négatif (- ou point froid)
- Corps = Blindage ou masse

Pour y connecter des signaux asymétriques, utilisez un câble Jack 6,35 mm mono, câblé comme suit :

- Pointe = Positif (+ ou point chaud)
- Corps = Blindage ou masse

Les entrées à niveau ligne acceptent aussi des signaux à niveau instrument si la touche Hi-Z [6] est enfoncée. Ceci vous permet de connecter une guitare directement à ces voies sans boîte de direct.

ALIMENTATION FANTÔME

La plupart des micros à condensateur professionnels modernes nécessitent une alimentation fantôme 48 V, qui est une tension continue basse intensité délivrée par les mêmes câbles qui conduisent le signal audio (les micros à condensateur semi-professionnels utilisent des piles). Le nom de "fantôme" vient du fait que cette tension est "invisible" pour les micros dynamiques (Shure SM57/SM58 par exemple) qui n'ont pas besoin d'alimentation externe, celle-ci n'affectant aucunement leur fonctionnement.

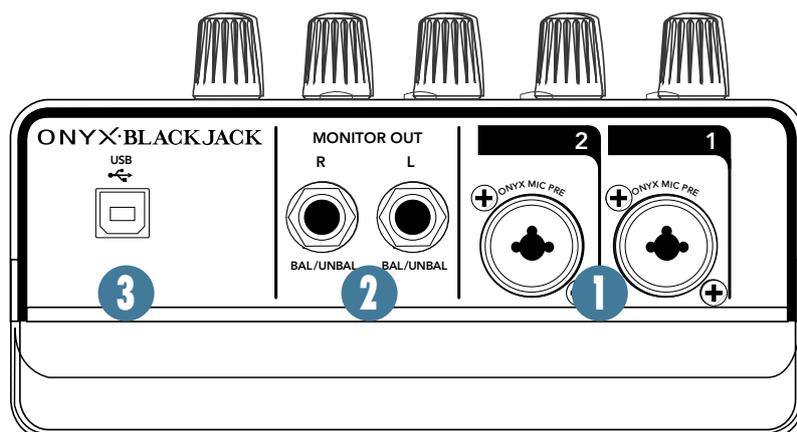
L'alimentation fantôme peut être sélectionnée avec la touche [12].



Ne connectez jamais de micro asymétrique ou à ruban aux embases micro si l'alimentation fantôme est activée. Ne connectez pas d'instruments aux entrées micro XLR lorsque l'alimentation fantôme est activée, à moins d'être certain que votre matériel ne court aucun risque.

2. SORTIES JACKS 6,35 mm L/R MONITOR OUT

Ces connecteurs Jacks 6,35 mm fournissent un signal symétrique ou asymétrique conçu pour fournir un mixage à un système d'écoutes de studio (enceintes actives ou passives avec amplificateur).



3. ENTRÉE/SORTIE USB

L'interface USB intégrée permet un routage puissant et très souple du signal. L'interface 2 x 2 vous permet d'enregistrer deux canaux, et/ou de lire le signal stéréo en provenance d'un ordinateur et de le diriger vers les sorties Monitor [2] ou la sortie casque [11]. Pour utiliser cette fonction avec un PC, téléchargez le pilote PC ASIO sur le site <http://www.mackie.com/products/onyx-blackjack/>. Si vous utilisez un Mac, l'interface s'affiche sous la forme d'un périphérique 2 x 2 n'ayant pas besoin de pilote.

Le routage USB 2 x 2 de l'Onyx Blackjack est un outil puissant. Les signaux d'entrée sont toujours transmis directement à l'ordinateur, tout en restant disponibles pour l'écoute directe sur les sorties Monitor et casque, à l'aide du bouton Input monitor [7].

Les signaux de lecture stéréo et/ou les sorties 1-2 de l'application audionumérique sont toujours transmis à l'interface pour l'écoute et les Overdubs (sauf si vous les coupez dans le logiciel). Étant donné que les sorties casque et Monitor sont équipées de réglages de Volume, les utilisateurs sont libres d'écouter l'une ou l'autre, les deux, ou aucune des sorties.

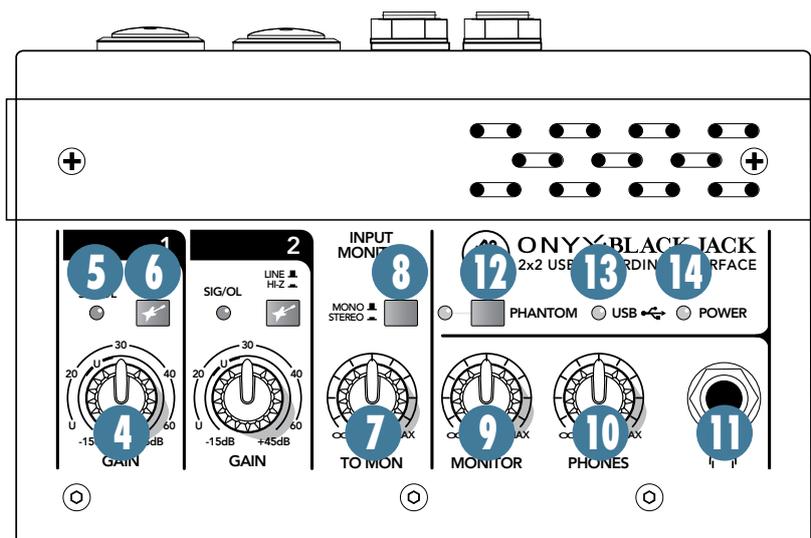
Étant donné que les signaux des entrées analogiques peuvent être mélangés aux signaux en lecture pour l'écoute – grâce au bouton Mon [7] de la section Input monitor – vous pouvez réaliser vos Overdubs en temps réel sans décalage dans l'écoute (latence).

À l'inverse, si vous souhaitez utiliser et écouter des effets générés par l'ordinateur, baissez le bouton Mon [7], vérifiez que la taille de la mémoire tampon soit suffisamment faible, et que l'application audionumérique soit configurée pour transmettre le signal de sortie à l'Onyx Blackjack pendant l'enregistrement. La plupart des applications audionumériques sont configurées de cette façon par défaut : tout ce que vous avez à faire, c'est de sélectionner l'Onyx Blackjack comme interface principale dans la page de configuration Audio de l'application audionumérique.



La vitesse de l'ordinateur est un élément primordial. L'ordinateur doit être suffisamment rapide pour tourner avec une mémoire tampon suffisamment faible pour éviter tout décalage décelable dans l'écoute audio. Consultez la section sur le système requis par le logiciel dans son mode d'emploi. Consultez également le site <http://www.mackie.com/products/onyxblackjack/> pour télécharger les derniers pilotes.

Onyx Blackjack — Fonctions



Face avant

“U” comme gain Unitaire

Les interfaces Mackie possèdent un symbole “U” (comme gain Unitaire) sur les entrées des préamplis, ce qui signifie sans changement pour le niveau ligne du signal. Les marquages sur les réglages sont mesurés en décibels (dB) pour vous permettre de connaître le niveau lorsque vous modifiez un réglage.

4. RÉGLAGE DE GAIN

Le bouton de gain règle la sensibilité d'entrée des entrées micro et ligne. Cela permet d'optimiser les signaux provenant de l'extérieur pour qu'ils pénètrent dans chaque entrée au niveau de fonctionnement interne optimal.

Avec le connecteur XLR, le gain est de 0 dB lorsque le potentiomètre est au minimum, et de 60 dB lorsqu'il est au maximum.

Avec le Jack 6,35 mm, il y a 15 dB d'atténuation au minimum, et 45 dB de gain au maximum, avec le gain unitaire "U" à 10:00.

5. Led SIG/OL

La Led SIG (signal) s'allume lorsqu'un signal (au moins -20 dBu) est présent en entrée. Elle s'allume en continu si un signal supérieur à -20 dBu est présent dans cette voie.

Cette Led bicolore s'allume en rouge lorsque le signal d'entrée de la voie est trop élevé, ce qu'il faut éviter pour ne pas distordre le signal. Si la Led OL s'allume régulièrement, vérifiez si le gain [4] est réglé en fonction de votre source.

6. Touche HI-Z

Enfoncez cette touche si vous voulez connecter une guitare directement à l'entrée Jack 6,35 mm.

Si vous n'enfoncez pas cette touche, vous devez utiliser une boîte de direct avant de connecter la guitare. Sans cela, la guitare risque de manquer de clarté.

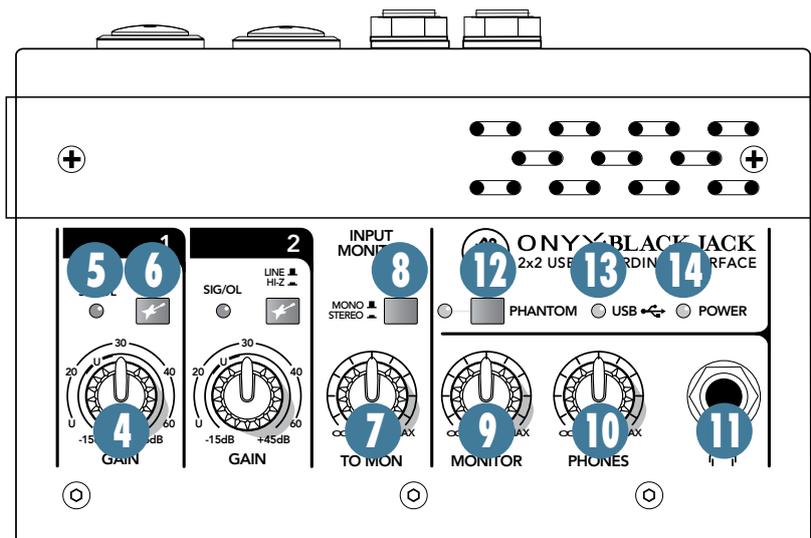


Le fait de connecter une guitare à une entrée ligne à basse impédance peut provoquer la perte des hautes-fréquences, produisant un son terne et peu naturel. Normalement, il faut utiliser une boîte de direct entre la guitare et la console pour convertir l'impédance de la guitare. Les entrées Hi-Z vous évitent d'utiliser une boîte de direct. Cependant, les entrées Hi-Z sont asymétriques (lorsque la touche est enfoncée), par conséquent si vous vous produisez en concert et que vous utilisez un long câble pour connecter l'instrument à l'interface (disons plus de 10 mètres), il est recommandé d'utiliser une boîte de direct avec sortie symétrique pour éviter les bruits de micros guitare dus à la longueur du câble.

7. TO MON LEVEL

Ce bouton permet d'écouter les signaux d'entrée à l'aide d'écouteurs ou d'un casque. Ce réglage est analogique, sans aucune latence.

Bien que le signal des entrées 1 et 2 soit toujours affecté directement à l'application audionumérique juste après le gain appliqué par l'Onyx Blackjack, une "copie" des signaux de l'entrée analogique (prévus pour l'écoute) est également disponible par la section Input monitor. Sélectionnez l'écoute des entrées en mono ou en stéréo (avec l'entrée 1 complètement à gauche, et



l'entrée 2 complètement à droite), puis montez progressivement le bouton To mon [7] jusqu'à ce que vous l'entendiez. Étant donné que le bouton To mon dirige les signaux directement aux écoutes et au casque, l'un de ces potentiomètres (ou les deux) doit être monté pour entendre le signal d'écoute.

Lorsque vous travaillez sur les pistes "de base" (c'est-à-dire sans enregistrer sur d'autres pistes en Overdub), il est conseillé de baisser les boutons Monitor et casque et de couper le bouton To Mon [7] au maximum. Cela assure la plus grande clarté au signal dans le casque ou les écoutes. En fait, vous trouverez sûrement que monter ce bouton (entre 3:00 et le maximum) est normal pour l'écoute directe.

Cependant, si vous enregistrez sur une piste déjà enregistrée (par exemple, en chantant sur une guitare) vous souhaitez sûrement contrôler le volume général (ensemble des signaux en cours d'enregistrement et ceux déjà enregistrés) avec le bouton Monitor et/ou le bouton casque [9, 10], ainsi que le dosage entre signal d'entrée et signal lu avec le bouton To Mon [7]. C'est très simple, imaginez ce bouton comme étant le bouton qui vous permet de mieux vous entendre.



Si vous montez les trois réglages de gain [4], To Mon [7] et Monitor [9] avec un micro connecté en entrée, le signal subit une distorsion très désagréable. En général, enregistrez en montant le réglage du casque et en baissant le réglage Monitor. Si vous n'avez qu'une pièce pour enregistrer et écouter le résultat, baissez le réglage To Mon lors de l'écoute (pour ne pas que le micro reste dans le casque et pas dans les écoutes pendant l'enregistrement des morceaux).

8. Touche MONO/STEREO

Cette touche vous permet de choisir d'écouter les signaux d'entrée en mono ou en stéréo mais ne modifie pas les caractéristiques du signal enregistré.

9. Bouton MONITOR LEVEL

Il permet de régler le volume de la sortie Monitor [2], depuis la position Off (pas de son) jusqu'au gain maximum. Lorsque des micros sont connectés, assurez-vous toujours que le réglage To Mon [7] est baissé avant de monter le volume Monitor.

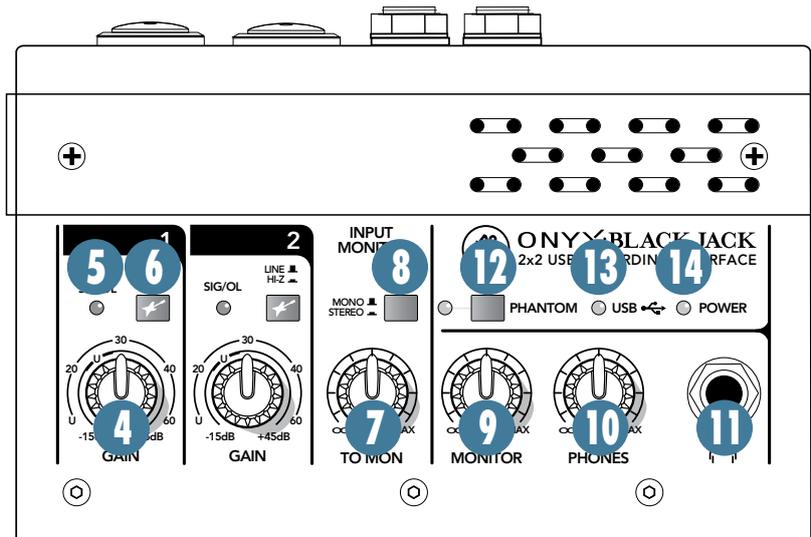
Les sorties casque et Monitor partagent le même mixage, que ce soit en lecture, un signal de l'entrée Input Monitor, ou les deux (par exemple, en Overdub).

10. PHONES LEVEL

Il permet de régler le volume de la sortie casque [11], depuis la position Off (pas de son) jusqu'au gain maximum. L'utilisation du casque est très pratique lors de l'enregistrement. Les sorties casque et Monitor partagent le même mixage, que ce soit en lecture, un signal de l'entrée Input Monitor, ou les deux (par exemple, en Overdub).



ATTENTION : L'ampli casque est puissant et peut causer des dommages permanents à votre audition. Même un niveau moyen peut être dangereux avec certains casques. **SOYEZ PRUDENT !** Réglez toujours le niveau du casque [10] au minimum avant de connecter votre casque, d'enfoncer une touche Solo ou d'effectuer toute opération pouvant affecter le niveau du casque, puis augmentez-le progressivement.



11. SORTIE CASQUE

Cette embase Jack 6,35 mm porte le signal de sortie pour votre casque stéréo. Le signal est identique à celui des sorties Monitor [2]. Le volume est géré par le bouton Phones [10], à côté du bouton Monitor [9].

Le casque est ainsi câblé :

- Pointe = Canal gauche
- Bague = Canal droit
- Corps = Masse commune



ATTENTION : Comme nous venons de le voir, l'ampli casque est puissant et peut causer des dommages permanents à votre audition. Même un niveau moyen peut être dangereux avec certains casques. **SOYEZ PRUDENT !** Réglez toujours le niveau du casque [10] au minimum avant de connecter votre casque, d'enfoncer une touche Solo ou d'effectuer toute opération pouvant affecter le niveau du casque, puis augmentez-le progressivement.

12. Touche et Led 48V PHANTOM POWER

La plupart des micros à condensateur professionnels modernes nécessitent une alimentation fantôme 48 V, qui est une tension continue basse intensité délivrée par les mêmes câbles qui conduisent le signal audio (les micros à condensateur semi-professionnels utilisent des piles). Le nom de "fantôme" vient du fait que cette tension est "invisible" pour les micros dynamiques (Shure SM57/SM58 par exemple) qui n'ont pas besoin d'alimentation externe, celle-ci n'affectant aucunement leur fonctionnement.

Appuyez sur cette touche si votre micro nécessite une alimentation fantôme (vérifiez toujours la position de cette touche avant de connecter un micro). Une Led verte s'allume à gauche de cette touche pour indiquer que l'alimentation fantôme est active. Cette touche affecte les entrées 1 et 2.



Ne connectez jamais de micro asymétrique ou à ruban aux embases micro si l'alimentation fantôme est activée. Ne connectez pas d'instruments aux entrées micro XLR lorsque l'alimentation fantôme est activée, à moins d'être certain que votre matériel ne court aucun risque. Assurez-vous que le gain [4] est baissé avant de connecter les micros aux entrées lorsque l'alimentation fantôme est active pour éviter les « pops » dans les enceintes.

13. Led USB

Cette Led s'allume en vert lorsque l'ordinateur est sous tension et qu'il est connecté (par USB) à l'Onyx Blackjack. Différent de la Led Power LED [14], le témoin USB vous indique que l'interface est détectée et fonctionnelle.

14. Led POWER

Ce témoin Led s'allume en vert lorsque l'ordinateur est sous tension et qu'il est connecté (par USB) à l'Onyx Blackjack. Il indique que l'interface est alimentée par l'ordinateur.

Annexe A : Entretien et réparations

Si vous pensez que votre interface a un problème, référez-vous aux conseils de dépannage suivants et essayez de le résoudre. Consultez la section Support de notre site Web (www.mackie.com). Vous y trouverez beaucoup d'informations, telles que les FAQ, de la documentation et les derniers pilotes PC, etc. Vous y trouverez peut être la solution à votre problème sans avoir besoin de renvoyer votre interface.

Diagnostic

Problème en entrée

- Le gain d'entrée est-il correctement réglé ?
- La Led OL de l'entrée est-elle allumée ?
- Essayez de connecter le signal source à une autre entrée avec les mêmes réglages que l'entrée suspecte.
- Votre micro a-t-il besoin de l'alimentation fantôme ?

Problème en sortie

- Retirez toute connexion de la sortie Monitor. Un de vos appareils a peut-être un problème.
- Assurez-vous que l'amplificateur ne sature pas. Assurez-vous que l'impédance de charge des enceintes n'est pas inférieure à celle de l'amplificateur. Vérifiez le câblage des enceintes.

Bruit

- Baissez le gain des voies, une à une. Si le son disparaît, c'est soit la voie, soit ce qui y est connecté qui est responsable.

Alimentation

- La Led Power doit s'allumer si la console est connectée à une prise secteur adéquate et que l'interrupteur est en position On. Vérifiez que le cordon d'alimentation soit bien connecté.

Réparations

Pour les réparations couvertes par la garantie, référez-vous aux conditions de garantie en page 19.

Les réparations non-couvertes par la garantie pour les produits Mackie sont disponibles dans tout centre de service agréé. Pour localiser le centre de service le plus proche, rendez-vous sur www.mackie.com, cliquez sur "Support" et sélectionner "Trouver un centre de réparation". Pour toute réparation en dehors des Etats-Unis, merci de contacter votre distributeur local ou votre revendeur.

Si vous n'avez pas d'accès à notre site Internet, vous pouvez appeler notre département de support technique au 1-800-898-3211, du lundi au vendredi, aux heures d'ouvertures normales, heure de la côte ouest, pour expliquer votre problème. Le service d'assistance technique vous dira où se situe le centre de réparation agréé le plus proche de chez vous.

Annexe B : Connexions

Connecteurs XLR

Les interfaces Mackie utilisent des connecteurs "XLR" femelles à 3 broches sur les entrées micro, câbles comme suit : broche 1 = masse (blindage) ; broche 2 = point chaud (+) ; broche 3 = point froid (-). Voir la figure A. Utilisez un câble XLR mâle, aussi appelé « câble micro » pour vous connecter aux embases XLR femelles :

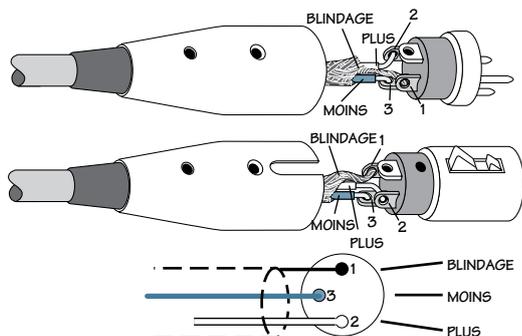


Figure A : Connecteurs XLR

Connecteurs Jacks 6,35 mm symétriques

Les Jacks symétriques 6,35 mm, aussi appelés « Jacks stéréo », possèdent trois connexions : pointe, anneau et corps. Voir la figure B.

Les embases Jacks stéréo sont utilisées dans différentes applications :

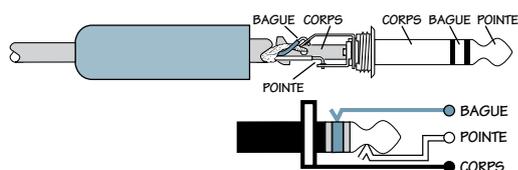


Figure B : Jack 6,35 mm symétrique

- Les circuits symétriques mono. Un Jack 6,35 mm symétrique est câblé comme suit : pointe = point chaud (+) ; anneau = point froid (-) ; corps = masse.

- Les casques stéréo et, plus rarement, les micros et connexions ligne stéréo. Un Jack 6,35 mm stéréo est câblé comme suit : pointe = gauche ; anneau = droite ; corps = masse. Vous ne pouvez pas connecter un micro stéréo avec une seule fiche à une interface Mackie. La gauche et la droite doivent être séparées en deux câbles branchés dans deux préamplis micro.
- Les circuits asymétriques de départ et de retour. Un Jack 6,35 mm utilisé comme connecteur de départ/retour est câblé ainsi : pointe = départ du signal (sortie de la console) ; anneau = retour du signal (réinjection dans la console) ; corps = masse.

Connecteurs Jacks 6,35 mm asymétriques

Les Jacks asymétriques 6,35 mm, aussi appelés « Jacks mono », possèdent deux connexions : pointe et corps. Voir la figure C.

Les Jacks asymétriques sont utilisés dans différentes applications. La pointe est connectée au signal audio et le corps à la masse. Voici quelques exemples :

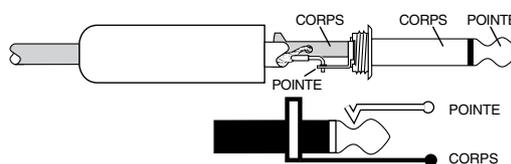


Figure C : Jack 6,35 mm asymétrique

- Les micros asymétriques
- Les guitares électriques et les instruments électroniques
- Les connexions à niveau ligne asymétriques
- La connexion des enceintes.



N'utilisez jamais de câbles guitare comme câbles d'enceintes ! Ils ne sont pas conçus pour supporter les signaux à niveau haut-parleur et peuvent surchauffer.

Annexe C : Données techniques

Caractéristiques techniques

Caractéristiques de bruit :

Bruit équivalent rapporté en entrée entre entrée Mic et Record USB (A/N), source de 150 Ω, 22 Hz à 22 kHz :

Gain de 60 dB (max) : -124 dBu

Bruit équivalent rapporté en entrée entre entrée Mic et Record USB (A/N), source de 40 Ω, mesure pondérée A :

Gain de 60 dB (max) : -126 dBu

Bruit en sortie Direct Monitor (niveaux Monitor et To Mon à l'unité/max) :

-95 dBu, 22 Hz à 22 kHz

Bruit de fond USB Record (A/N)/plage dynamique (entrée Mic/gain min., 1 kHz -60 dBFS) : -112 dBFS, mesure pondérée A, bruit équivalent en entrée micro -101 dBu à gain unitaire (11 dBu = 0 dBFS)

Plage dynamique de -110 dB, mesure pondérée A, (réf. -2 dBFS/+9 dBu)

Lecture USB (N/A) bruit de fond/plage dynamique (sortie Monitor, niveau Monitor à l'unité/max., To Mon off/min. ; 1 kHz -60 dBFS) :

-97 dBu de bruit, mesure A pondérée, bruit numérique équivalent de -107 dBFS, page dynamique de 106 dB (réf. : +9 dBu)

Réponse en fréquence :

Entre entrée Mic et sortie Monitor (trajet écoute directe analogique, stéréo), gain unitaire : 15 Hz à 50 kHz +0 dB / -0,2 dB

Entre entrée Line et sortie Monitor trajet écoute directe analogique, stéréo), gain unitaire en entrée Jack : 10 Hz à 25 kHz +0 dB / -1 dB

USB Through (écoute indirecte A/N+N/A), entre entrée Mic et sortie Monitor, gain unitaire (To Mon Off/min.) :

Fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz : 15 Hz à 21 kHz +0 dB / -0,2 dB

Fréquence d'échantillonnage de 96 kHz : 15 Hz à 22 kHz +0 dB / -0,2 dB

Distorsion harmonique totale + Bruit :

Entre entrée Mic et sortie Monitor (écoute directe analogique, stéréo), 1 kHz, de 22 Hz à 22 kHz : +4 dBu in, min./gain unitaire, +4 dBu en sortie : <0,002 %

Entre entrée Line et sortie Monitor (écoute directe analogique, stéréo), 1 kHz, de 22 Hz à 22 kHz : +4 dBu in, min./gain unitaire, +4 dBu en sortie : <0,002 %

Entre entrée Hi-Z et sortie Monitor (écoute directe analogique, stéréo), 1 kHz, de 22 Hz à 22 kHz : 0 dBu in, min./gain unitaire, 0 dBu en sortie : <0,004 %

Casque, 1 kHz, 22 Hz à 22 kHz :
7 mW dans 600 Ω : <0,003 %

Entre entrée Mic et enregistrement USB (A/N), 1 kHz, 22 Hz à fq échant./2 : +4 dBu en entrée, gain unitaire, -7 dBFS en enregistrement : <0,002 %

Entre lecture USB et sortie Monitor (N/A), 1 kHz, 22 Hz à 22 kHz (To Mon Off/min., Monitor unitaire/max.) : -6 dBFS en lecture, +4 dBu en sortie : <0,002 %

Atténuation et diaphonie :

1 kHz, 20 Hz à 20 kHz :

Bouton To Mon ou Monitor Off/min. : <-100 dB

1 kHz, 22 Hz à 22 kHz :

Entre n'importe quels canaux : <-80 dB

Réjection de mode commun :

Entrée Mic, terminaison de 150 Ω

1 kHz : > 50 dB

Niveau d'entrée maximum :

Entrée Mic, gain au min. (0 dB) : +10 dBu

Entrée Mic, gain au max. (60 dB) : -50 dBu

Entrée Line, gain au min. (-15 dB) : +25 dBu

Entrée Instrument, gain au min. (-15 dB) : +8 dBu

Niveaux maximum de sortie :

Sortie Monitor Output à unité/max. : +10 dBu

Casque à unité/max. : 8 mW dans 600 Ω (1 % de THD+N)

USB :

USB 1.1

Fréq. échant. disponibles : 44,1 kHz, 48 kHz

Tampons pilote Mackie : 96, 128, 256, 512, 1024

Résolution : 24-bits

Compatible Audio Class 1.0 à 44,1 kHz / 48 kHz, 24-bits

A/N : 114 dB plage dynamique type, 24-bits, mesure pondérée A, 10 Hz à 20 kHz

N/A : 114 dB plage dynamique type, 24-bits, mesure pondérée A, 10 Hz à 20 kHz

Témoins lumineux :

Led de canal bicolore :

Rouge = surcharge, +7 dBu (-4 dBFS)

Verte = présence signal, -20 dBu (-31 dBFS)

Impédance d'entrée :

Entrée Mic : 3 kΩ symétrique

Entrée Line : 18 kΩ symétrique
9 kΩ asymétrique

Entrée Hi-Z : 1 MΩ asymétrique

Impédance de sortie :

Sortie casque :	25 Ω
Sorties Monitor :	300 Ω symétrique 150 Ω asymétrique

Alimentation fantôme :

Norme P48. 48 Vcc, 10 mA max. par micro

Alimentation :

Alimentée par bus USB à fort débit (5 V, jusqu'à 500 mA)

Dimensions et poids

Hauteur :	71 mm
Profondeur :	110 mm
Largeur :	167 mm
Poids :	0,7 kg

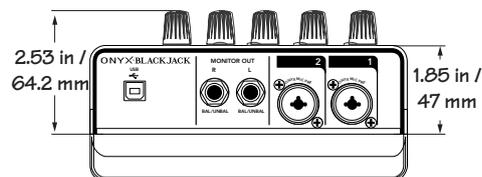
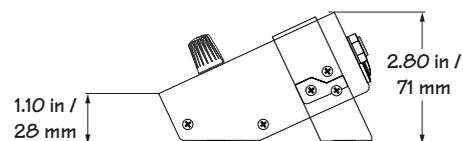
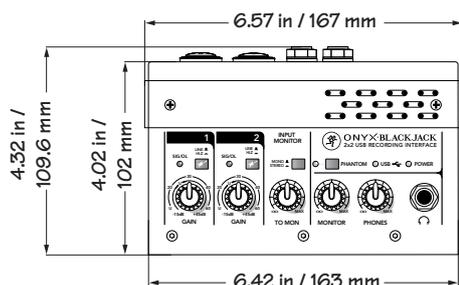
LOUD Technologies Inc. s'efforce toujours d'améliorer ses produits en intégrant de nouveaux matériaux, composants et méthodes de fabrication. Nous nous réservons donc le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.

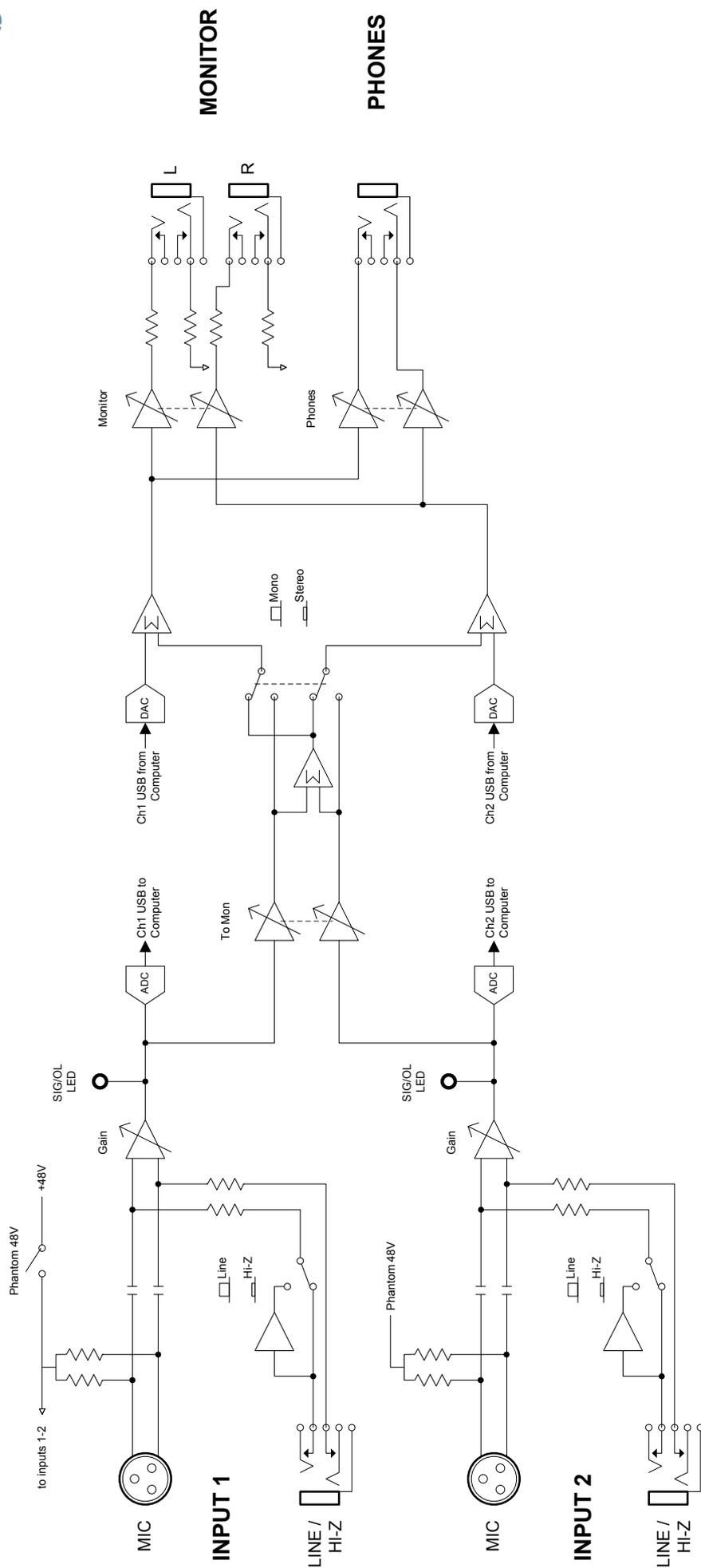
"Mackie" et le "Running Man" sont des marques déposées de LOUD Technologies Inc. Tous les autres noms de produits ou de sociétés mentionnés sont des marques de leurs propriétaires respectifs.

Rendez-vous sur notre site Internet pour toute mise à jour de ce manuel ou des pilotes PC www.mackie.com.

©2010 LOUD Technologies Inc. Tous droits réservés.

Dimensions





MONITOR

PHONES

INPUT 1

INPUT 2

Annexe D : Retour sur l'USB

USB et l'interface Onyx Blackjack

L'interface USB intégrée permet un routage puissant et très souple du signal. L'interface 2 x 2 vous permet d'enregistrer deux canaux, et/ou de lire le signal stéréo en provenance d'un ordinateur et de le diriger vers les sorties Monitor [2] ou la sortie casque [11]. Pour utiliser cette fonction avec un PC, téléchargez le pilote PC ASIO sur le site <http://www.mackie.com/products/onyx-blackjack/>. Si vous utilisez un Mac, l'interface s'affiche sous la forme d'un périphérique 2 x 2 n'ayant pas besoin de pilote.

Le routage USB 2 x 2 de l'Onyx Blackjack est un outil puissant. Les signaux d'entrée sont toujours transmis directement à l'ordinateur, tout en restant disponibles pour l'écoute directe sur les sorties Monitor et casque, à l'aide du bouton Input monitor [7].

Les signaux de lecture stéréo et/ou les sorties 1-2 de l'application audionumérique sont toujours transmis à l'interface pour l'écoute et les Overdubs (sauf si vous les coupez dans le logiciel). Étant donné que les sorties casque et Monitor sont équipées de réglages de Volume, les utilisateurs sont libres d'écouter l'une ou l'autre, les deux, ou aucune des sorties. Étant donné que les signaux des entrées analogiques peuvent être mélangés aux signaux en lecture pour l'écoute – grâce au bouton Mon [7] de la section Input monitor – vous pouvez réaliser vos Overdubs en temps réel sans décalage dans l'écoute (latence).

À l'inverse, si vous souhaitez utiliser et écouter des effets générés par l'ordinateur, baissez le bouton Mon [7], vérifiez que la taille de la mémoire tampon soit suffisamment faible, et que l'application audionumérique soit configurée pour transmettre le signal de sortie à l'Onyx Blackjack pendant l'enregistrement. La plupart des applications audionumériques sont configurées de cette façon par défaut : tout ce que vous avez à faire, c'est de sélectionner l'Onyx Blackjack comme interface principale dans la page de configuration Audio de l'application audionumérique.



La vitesse de l'ordinateur est un élément primordial. L'ordinateur doit être suffisamment rapide pour tourner avec une mémoire tampon suffisamment faible pour éviter tout décalage décelable dans l'écoute audio. Consultez la section sur le système requis par le logiciel dans son mode d'emploi. Consultez également le site <http://www.mackie.com/products/onyxblackjack/> pour télécharger les derniers pilotes.

Blackjack — Garantie limitée

Conservez votre facture d'achat.

Cette garantie limitée ("Garantie du Produit") est fournie par LOUD Technologies Inc. ("LOUD") et s'applique aux produits achetés aux USA ou au Canada auprès d'un distributeur ou d'un revendeur agréé par LOUD. La garantie ne pourra s'appliquer à personne d'autre qu'à l'acheteur initial du produit (le "client", "vous" ou "votre").

Pour les produits achetés hors des USA ou du Canada, veuillez consulter le site www.mackie.com afin d'y trouver les coordonnées de votre distributeur local et obtenir toutes informations relatives aux garanties offertes par le distributeur de votre zone géographique.

LOUD garantit au client que le produit est exempt de tout défaut de pièces et de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation durant la période de garantie. S'il s'avère que le produit n'est pas conforme à cette garantie, LOUD ou son représentant autorisé pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit non conforme, dans la mesure où le client prévient la société de cette non conformité pendant la période de garantie, soit en allant sur www.mackie.com/support ou en appelant le service technique de LOUD au 1.800.898.3211 (appel gratuit depuis les USA ou le Canada) pendant les heures de bureau, heure de la côte ouest, excepté pendant les week-ends et jours fériés de LOUD. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Vous en aurez besoin pour que la garantie puisse s'exercer.

Pour prendre connaissance de l'intégralité des termes et conditions, ainsi que de la durée de garantie de ce produit, veuillez consulter notre site www.mackie.com/warranty.

La garantie du produit, accompagnée de votre facture ou de votre reçu, ainsi que les termes et conditions stipulés sur le site www.mackie.com/warranty, constituent l'accord complet et remplacent tous les accords antérieurs entre LOUD et le Client. Aucun amendement, aucune modification ou renonciation concernant les dispositions de cette garantie ne sera valide sans accord écrit signé entre les tiers.

Besoin d'aide?

- Consultez le site www.mackie.com et cliquez sur Support pour trouver des FAQ, modes d'emploi et mises à jour.
- Envoyez un Email à : techmail@mackie.com.
- Téléphone 1-800-898-3211 pour parler à un technicien (du lundi au vendredi, 7.00 à 17.00, heure de la côte ouest).

MACKIE®

16220 Wood-Red Road NE • Woodinville, WA 98072 • USA

USA et Canada : 800.898.3211

Europe, Asie, Amérique centrale et du Sud : 425.487.4333

Moyen-Orient et Afrique : 31.20.654.4000

Fax : 425.487.4337 • www.mackie.com

E-mail : sales@mackie.com